



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят восьмая сессия

17-е пленарное заседание

Пятница, 27 сентября 2013 года, 18 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Эш. (Антигуа и Барбуда)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Туре (Гвинея), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 18 ч. 25 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово государственному министру, министру иностранных дел, сотрудничества, африканской интеграции и нигерцев на рубежом Республики Нигер Его Превосходительству г-ну Мохамеду Базуму.

Г-н Базум (Нигер) (*говорит по-французски*): Для меня — большая честь выступать на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, которая проходит в контексте тревожных событий в области мира и безопасности, событий, которые мы, очень кстати, имеем возможность рассмотреть и обсудить в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

Прежде всего я хотел бы поздравить г-на Джона Эша с избранием на пост Председателя Ассамблеи, а также группу сотрудников, которая ему помогает. Я хотел бы поблагодарить также Генерального

секретаря Пан Ги Муна за те усилия, которые он неустанно прилагает на таких направлениях, как устойчивое развитие, мир, безопасность и борьба с терроризмом, особенно в нашем регионе Сахеля.

Место Председателя занимает г-жа Пикко (Монако), заместитель Председателя.

Тема шестьдесят восьмой сессии «Повестка дня в области развития на период после 2015 года: создание фундамента» заставляет нас подумать о том, какие меры нам нужно принять в духе солидарности теперь, когда мы осознали, что многие страны, в том числе и моя страна, Нигер, не смогут в установленные сроки достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Эта сессия Генеральной Ассамблеи дает мне возможность проанализировать усилия, которые наша страна прилагает в этом плане. В программе возрождения, к осуществлению которой мы приступили после избрания на пост руководителя нашей страны президента Махамату Иссуфу, важнейшее место занимают сельское хозяйство, здравоохранение и образование, с тем чтобы мы могли существенно улучшить наш индекс развития человека. Направленные на достижение этой цели ресурсы позволили нашей стране добиться значительного прогресса. В частности, нам удалось сократить долю населения, живущего в условиях

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



крайней нищеты и страдающего от хронического недоедания. В этой связи я хотел бы поблагодарить двусторонних партнеров и международные организации, включая неправительственные организации, за помощь, которую они оказывают правительству Нигера в осуществлении его политики и программ гармоничного социально-экономического развития. Именно с этой целью правительство приступило к выполнению крупномасштабной программы социально-экономического развития. В ноябре прошлого года в Париже состоялся «круглый стол» доноров, на котором было объявлено о внесении взносов в размере более 4,8 млрд. долл. США. Эта сумма превзошла все ожидания моего правительства.

Мы призываем к скорейшему выполнению этих обязательств для того, чтобы дать нам возможность работать на следующих пяти стратегически важных направлениях: повышение авторитета и эффективности органов государственной власти; создание условий для устойчивого, сбалансированного и всестороннего развития; обеспечение продовольственной безопасности и устойчивого развития сельского хозяйства; содействие конкурентоспособной и диверсифицированной экономики, способствующей ускоренному и инклюзивному росту; и достижение прогресса в области социального развития.

Поскольку наш президент уделяет особое внимание сельскому населению, мы разработали и осуществляем инициативу под названием «НКН» — нигерийцы кормят нигерийцев — с целью повышения уровня продовольственной безопасности и укрепления продовольственной самостоятельности. Эта программа позволит покончить с дефицитом продовольствия, возникающим в результате постоянных засух. Она предусматривает расширение сельскохозяйственного производства с помощью осуществления ирригационных работ посредством рационального использования значительного потенциала водных ресурсов нашей страны, совершенствования производственных технологий на основе новых капиталовложений и внедрения новой техники, реорганизации сектора сельского хозяйства, рационализации каналов распределения сельскохозяйственной продукции и строительства дорог в сельской местности.

В свете целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, наше правительство уделяет особое внимание такому жизненно

важному вопросу, как образование, включая строительство школ, предоставление школьных принадлежностей, активный набор учителей и улучшение условий их работы. Оно намерено также проводить активную разъяснительную работу по контролю за ростом населения, который в настоящее время отрицательно сказывается на экономическом росте, показатели которого в последние два года были столь высокими.

Как я сказал в начале своего выступления, нынешняя сессия проходит в период, когда цель и роль нашей Организации подвергаются серьезным испытаниям из-за международной ситуации, которая характеризуется сохранением старых и возникновением новых кризисов и конфликтов. Сегодня, как никогда ранее, мы должны быть на высоте положения и руководствоваться целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Мы призываем Генеральную Ассамблею, и особенно Совет Безопасности, продолжать решительные усилия, направленные на поиск путей согласованного и прочного урегулирования ситуаций, в рамках которых кровопролитные кризисы могут привести к разрушениям и перемещению населения и подорвать социально-экономическое развитие.

Для нас в Сахеле в 2012 и 2013 годах большую обеспокоенность вызывала ситуация в Мали. Нигер удовлетворен достигнутым в этой стране успехом, а также созданием Организацией механизма последующих действий по линии Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), которой стало возможным благодаря мобилизации значительной поддержки международного сообщества. Эта мобилизация проводилась Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС), которое посвятило проблеме Мали целый ряд заседаний на самом высоком уровне, и к ней активно присоединился Африканский союз в лице своего Совета мира и безопасности. Этот процесс на регулярной основе отслеживала Организация Объединенных Наций, а ее Совет Безопасности принял много резолюций по данному вопросу.

Однако сегодня, когда мы подводим итоги наших совместных действий, мы должны признать, что оздоровлению ситуации в Мали во многом способствовало дальновидное решение президента Олланда провести операцию «Серваль», которая в

начале января 2013 года позволила положить конец террористической коалиции благодаря задействованию значительных средств, имевшихся в ее распоряжении и отвечавшим поставленной задаче. Мы должны также признать, что, хотя ЭКОВАС совершенно правильно и оперативно поддержал военное вмешательство, большинство государств, которые должны были направить воинские контингенты, не торопились с их предоставлением и развертыванием. Организация Объединенных Наций, со своей стороны, стремилась проводить различия между террористическими организациями, с тем, чтобы, невзирая на все доказательства, она могла выступать за диалог с некоторыми из них. Будучи перед лицом реальной угрозы, мы были очень обеспокоены некоторыми дискуссиями в Организации Объединенных Наций, которых можно было бы избежать, если бы принимались во внимание факты и учитывались прямые доказательства. Этот неоправданный шаг международного сообщества позволил террористам закрепить свое преимущество благодаря разработке новой программы и постановке новых целей, а это способствовало тому, что начали строить планы с целью одержать полную победу на территории Мали и даже за ее пределами.

Я подробно останавливаюсь на этом, во-первых, потому, что я знаю, насколько близки мы были к катастрофе, и, во-вторых, потому, что я твердо убежден в том, что, даже если наша система сложна, это не означает, что мы обречены в лучшем случае на бездействие и в худшем случае на ошибки.

Несмотря на только что сказанное мною, действия международного сообщества в Мали принесли очень позитивные результаты благодаря всеобщей поддержке. Мали не только стала свободной, но и избрала 11 августа своего президента в ходе выборов, что само по себе весьма примечательно. Я хотел бы вновь поздравить президента Кейту.

Международное сообщество должно и впредь поддерживать Мали, предоставляя новые воинские контингенты и укрепляя потенциал МИНУСМА, с тем чтобы она могла в полной мере решить задачу ликвидации террористических групп. В настоящее время деятельность этих групп затруднена, но они пока еще не сказали своего последнего слова.

Настоятельно необходимо также наладить координацию региональных и международных усилий, призванных обеспечить безопасность во всем

сахело-сахарском регионе. Необходимо принять решительные меры общего характера по борьбе с наркоторговлей и транснациональной организованной преступностью. В этой связи я хочу выразить сочувствие в связи с тяжелым положением заложников, удерживаемых террористами в сахело-сахарском районе. Я передаю соболезнования их семьям и призываю принять более энергичные меры для их скорейшего освобождения.

Проблемы Сахеля — это не только проблемы безопасности. Этот регион мира является одним из самых обездоленных. Он испытывает на себе последствия изменения климата, опустынивания и постоянной засухи, а также связанные с этим нехватку продовольствия и недоедание. Он нуждается в значительном финансировании в рамках постоянной глобальной стратегии при поддержке всего международного сообщества, с тем чтобы обеспечить экономический прогресс, который жизненно необходим для стабилизации этого региона и высвобождения его из оков насилия.

Терроризм в Африке пагубно сказывается не только на Сахеле, но и на Африканском Роге. 23 сентября он нанес удар по народу Кении, когда было совершено преступное кровавое нападение на торговый центр «Вестгейт» в Найроби. Я хотел бы, пользуясь случаем, выразить соболезнования правительству Кении.

Жители Центральноафриканской Республики переживает трагедию в результате беспрецедентного по размаху насилия. Нигер призывает к международному вмешательству, подобному вмешательству в Мали в январе 2013 года, с тем чтобы положить конец страданиям народа Центральноафриканской Республики.

Что касается Палестины, то больно видеть, что в современном мире, который характеризуется столь стремительным развитием высоких технологий и современными ценностями, один народ может быть лишен самых элементарных прав. Нигер надеется, что нынешняя инициатива правительства Соединенных Штатов будет успешной и приведет к созданию суверенного палестинского государства, живущего бок о бок с Израилем.

События, происходящие в Сирии, — это подлинная трагедия, даже в нашем хаотичном мире. На наших глазах рушится цивилизация, имеющая тысячелетнюю историю. Мы осуждаем применение

химического оружия, которое имело место 21 августа, и призываем Организацию Объединенных Наций найти политическое урегулирование в ходе предстоящей конференции «Женева-2».

На протяжении нескольких десятилетий кубинский народ страдает от торгового, экономического и финансового эмбарго. Мы призываем отменить это эмбарго.

В заключение я выражаю искреннюю надежду на то, что наши дискуссии будут содействовать делу мира, безопасности и прогресса во всем мире.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Судан Его Превосходительству г-ну Али Ахмеду Карти.

Г-н Карти (Судан) (*говорит по-арабски*): Сегодня я выступаю в момент, когда ощущается большая неопределенность относительно будущего Организации и взаимоотношений между ее государствами-членами. Ожидалось, что вчера перед Ассамблеей с этой трибуны выступит избранный президент Республики Судан аль-Башир, но должен с глубоким сожалением сообщить Вам, что власти Соединенных Штатов, принимающей страны, отказались предоставить президенту аль-Баширу и его делегации въездные визы. Из-за отказа в выдаче виз он не смог принять участие в работе нынешней сессии Ассамблеи.

Тот факт, что власти страны пребывания не выдали въездную визу нашему президенту, является серьезным нарушением целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Говоря более конкретно, это является нарушением Соглашения по вопросу о месторасположении Центральные учреждений, подписанного в декабре 1946 года с принимающей страной.

Президент аль-Башир хорошо известен во всей Африке. Его знают все те, для кого мир — не пустой звук. Его знают по его делам: он положил конец кровопролитной войне, унаследованной от времен колониализма. Рождение Республики Южный Судан является убедительным доказательством его приверженности осуществлению положений Всеобъемлющего мирного соглашения.

Несмотря на огромную жертву — отказ от ценной части территории, богатой природными и

людскими ресурсами, — президента аль-Башира лишили возможности принять участие в работе Генеральной Ассамблеи. Однако на заседании Совета мира и безопасности Африканского союза была отмечена та роль, которую он играет в поддержании мира между Суданом и Южным Суданом и во всем нашем регионе.

Наша делегация хотела бы сказать, что данное необоснованный и неприемлемый шаг создает очень серьезный прецедент в истории Организации Объединенных Наций. В этой связи всем государствам-членам следует занять твердую позицию. Этот отказ в законном праве государства-члена заставляет нас призвать Генерального секретаря выполнить свой долг и обязанность по защите прав государств-членов в рамках Соглашения по вопросу о месторасположении Центральные учреждений. Если оставить этот вопрос на усмотрение Судана, подобное может случиться с любым другим государством — членом Организации, а мы не хотели бы, чтобы эти права нарушались.

Я хотел бы от всей души поздравить Председателя с его избранием на этот руководящий пост в Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы от имени нашей страны поблагодарить его предшественника, г-на Вука Еремича, за превосходное руководство работой предыдущей сессии. Мы хотели бы также поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна и его сотрудников в Секретариате за добросовестно проделанную и кропотливую работу.

Мы надеемся, что дискуссии в ходе этой сессии будут успешными. Выбранная тема — «Повестка дня в области развития на период после 2015 года: создание фундамента» — является очень важной. Судан надеется, что эта Организация и ее специализированные учреждения, действительно, уделят такому крайне важному вопросу внимание, которое он заслуживает, поскольку развитие имеет важное значение для мира и безопасности, особенно в развивающихся странах. Как все знают, нищета, отставание в экономическом развитии, изменение климата и нехватка ресурсов являются основными причинами конфликтов в мире.

Судан добился большого прогресса в обеспечении мира, стабильности и процветания для своего народа и приступил к политическому процессу, который приведет к принятию окончательного

текста конституции. После того, как мирные усилия в связи с независимостью Южного Судана оказались успешными, мы приняли выбор нашего народа. Сегодня мы работаем над созданием прочной экономической системы, хотя мы ощущаем последствия экономических санкций, введенных Соединенными Штатами в отношении нас в одностороннем порядке. Мы приступили к принятию экономических мер, необходимых для укрепления нашей экономики и недопущения ее краха.

Что касается вопроса о правах человека, я хотел бы поделиться с делегатами мнением Специального докладчика по Судану. Он признал прогресс, достигнутый по различным аспектам прав человека. К этим вопросам подошли очень серьезно, и при осуществлении нашей политики будут учтены соответствующие рекомендации. Мы привержены принципам прав человека, и мы создали независимую национальную комиссию по правам человека в Судане на основании Парижских принципов. Она сотрудничает с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций.

Для укрепления и поощрения прав человека мы приняли национальный закон о борьбе с торговлей людьми. У нас много специализированных учреждений и механизмов, которые призваны помогать защищать права женщин и обеспечить, чтобы женщины могли принимать всестороннее участие в жизни нашего общества и государства. Со всей очевидностью это проявляется в проводимой нами политике положительной дискриминации, которая позволила обеспечить более широкое участие женщин в работе законодательных, исполнительных и директивных органов.

В 2010 году мы приняли закон о правах ребенка, который соответствует принципам Конвенции о правах ребенка и Факультативных протоколов к ней, для того, чтобы обеспечить защиту детей от любых видов насилия и эксплуатации. Мы координируем политику между различными национальными учреждениями и создали национальный совет по вопросам детей. У нас есть служба в полиции, которая занимается проблемами молодежи и детей, и общественный обвинитель, который специализируется в этой области.

Сразу после создания Южного Судана мы немедленно приступили к развитию с ним плодотворного сотрудничества. Нас связывают с ним

кровные узы и общая граница протяженностью более 2100 километров. Около двух третей населения обеих стран живут вдоль границы.

Период после обретения Южным Суданом независимости стал периодом некоторой напряженности, поскольку ряд вопросов остались нерешенными. Поэтому две страны вступили в период весьма интенсивных переговоров. 27 сентября 2012 года, ровно год назад, в Аддис-Абебе нам удалось подписать девять соглашений, охватывающих все вопросы сотрудничества между двумя странами. Мы включили механизмы осуществления соглашений в сопроводительный документ. Мы также наметили крайние сроки достижения новых соглашений.

В ходе последнего раунда переговоров между президентами двух стран, который состоялся 3 сентября в Хартуме, и в присутствии г-на Мбеки оба президента договорились о том, как урегулировать все нерешенные вопросы. Они также обратились к международному сообществу с призывом о списании долга Судана и об отмене санкций против него.

Что же касается вопроса об односторонних санкциях, то мы надеемся на то, что у нас установятся хорошие и прочные отношения с Южным Суданом, и мы не поощрим усилий для достижения этой цели. Мы надеемся, что международное сообщество нас поддержит. Мы хотели бы выразить признательность Африканскому механизму высокого уровня и премьер-министру Эфиопии в этой связи.

Я рад сообщить о том, что усилия правительства Судана и международного сообщества применительно к Дарфуру позволили добиться существенного и реального прогресса в области обеспечения стабильности и безопасности. В последнее время там наблюдалось резкое снижение уровня насилия, поскольку те, кто подписал мирное соглашение в Дохе, выполнили свои обещания. Многие из вооруженных групп присоединились к этому соглашению на более позднем этапе. В настоящее время также были приняты меры к организации добровольного возвращения людей, которые ранее покинули эти места, и им предоставляются необходимые услуги.

Я хотел бы сказать, что сейчас отношения между правительством Судана и учреждениями Организации Объединенных Наций по гуманитарной

линии характеризуются стабильностью, поэтому можно говорить о возможности удовлетворения гуманитарных потребностей. Мы достигли договоренности с ЮНИСЕФ о проведении кампании вакцинации от полиомиелита и других болезней, а также была достигнута договоренность в качестве части Всеобъемлющего мирного соглашения.

Что касается неправительственных организаций, то Судан, как и другие государства-члены, привержен достижению целей в области развития, включая борьбу с бедностью. Мы проводим политику сокращения масштабов нищеты и обеспечения большего числа рабочих мест для молодых специалистов. Мы также разрабатываем систему микрофинансирования для людей с низким и средним уровнем доходов. Тем не менее, к сожалению, уровень безработицы не снизился, как мы на то надеялись, а односторонние экономические санкции являются реальным препятствием на пути достижения прогресса в области развития и укрепления нашей экономики. Особенно трудно приходится молодым людям в Судане, которые составляют около 60 процентов всего населения.

Судан призывает международное сообщество выполнить свое обещание в отношении списания нашей задолженности и снятия односторонних экономических санкций. Проблема задолженности является одной из важных целей повестки дня в области развития на период после 2015 года. Эта задолженность лежит поистине тяжелым бременем на многих странах мира.

Судан является активным членом многих международных органов, занимающихся вопросами окружающей среды. Являясь жертвой последствий явления изменения климата, Судан считает необходимым уделять больше внимание вопросам, касающимся окружающей среды, и выполнению целей, поставленных в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Мы хотели бы сотрудничать с другими странами в реализации Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

Ситуация ухудшается год от года. Мы страдаем в результате изменения климата начиная с середины 1980-х годов. Мы испытываем последствия периодической засухи на большей части своей территории, и это также является фактором, замедляющим наше продвижение вперед по пути

реализации целей в области развития. Кроме того, это приводит к нестабильности во многих частях нашей страны из-за конфликтов за пастбища и водные ресурсы. Это относится и к Дарфуру, где на протяжении всей нашей истории происходили племенные споры и споры из-за пастбищных земель в результате продолжительных периодов засухи. Дарфурский конфликт стал политической проблемой лишь в последнее десятилетие ввиду внешнего вмешательства. В этой связи существует весьма тесная связь между изменениями климата и вооруженными конфликтами.

Наша страна придает огромное значение укреплению верховенства права на национальном и международном уровнях. Мы добиваемся того, чтобы наши национальные законы и законодательство соответствовали международным документам, нормам и договорам, участниками которых мы являемся. В связи с этим мы хотели бы с этой трибуны, и исходя из собственного опыта, вновь отвергнуть вмешательство Международного уголовного суда (МУС). В течение последнего десятилетия или около того он неоднократно нарушал принципы международного права и справедливости. МУС используется в качестве политического инструмента некоторыми сторонами на международной арене. В настоящее время многие страны, подписавшие Римский статут, осознали негативное воздействие деятельности МУС и ее разрушительные последствия для обеспечения мира и стабильности. На последнем саммите Африканского союза это было продемонстрировано весьма убедительно.

Что касается кризиса в Сирии, то наша позиция всегда была ясной. Мы призываем к мирному диалогу между самими сирийцами в отношении определения путей мирного и устойчивого урегулирования. Мы всегда отвергали насилие и иностранное вмешательство. Мы осуждаем применение химического оружия в сирийском конфликте и поддерживаем подход России к урегулированию этого вопроса.

Вопрос о Палестине — о том, как достичь справедливости, восстановить права палестинского народа и прекратить незаконную агрессию израильских властей на этой территории, — по-прежнему остается для международного сообщества насущной проблемой. Заключенные должны быть выпущены на свободу. Этот вопрос должен быть урегулирован в контексте международной законности и

Арабской мирной инициативы, но Израиль попросту не слышит предложений арабской стороны.

Здесь постоянно раздаются призывы к уважению международного права. Реформа Организации Объединенных Наций и ее главных и вспомогательных органов является срочным и важным вопросом. Пора приступить к реализации практических шагов при наличии четкой программы работы, чтобы международная система могла функционировать справедливо, транспарентно и эффективно и могла справляться со стоящими перед ней задачами. Однако невозможно добиться прогресса в реализации реформы, пока Генеральная Ассамблея не будет в полном объеме играть отведенную ей роль и осуществлять все свои полномочия, не боясь посягательств со стороны Совета Безопасности.

Вопрос о реформе Совета Безопасности также представляется для Судана довольно важным, поскольку ее осуществление повлекло бы за собой подлинную реформу Организации Объединенных Наций. Сегодня Совет Безопасности не отражает реалий современного мира. Он принимает резолюции и решения, но отнюдь не на демократической и транспарентной основе. Поэтому крайне важно провести всеобъемлющие реформы. Невозможно провести частичные или промежуточные реформы. Мы поддерживаем позицию Африканского союза относительно реформы международной системы. Мы призываем к созданию сбалансированной, плюралистической и справедливой системы, которая позволит решать проблемы сегодняшнего мира, обеспечить уважение международного права, соблюдение благородных принципов этой Организации и добиться реализации целей и принципов, закрепленных в Уставе: уважения суверенитета государств и соблюдения принципа невмешательства во внутренние дела под каким бы то ни было предлогом; неприменения силы и отказа от угрозы ее применения против других.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Казахстан Его Превосходительству г-ну Ерлану Идрисову.

Г-н Идрисов (Казахстан) (*говорит по-английски*): От имени Республики Казахстан я хотел бы прежде всего поздравить Его Превосходительство г-на Джона Эша в связи с его избранием на пост

Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии и пожелать ему всяческих успехов в выполнении его важных функций. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу глубокую признательность Его Превосходительству г-ну Вуку Еремичу, Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии, за его умелое руководство, энергию и самоотверженность в поиске решений важнейших международных проблем.

После нашей встречи здесь, в Организации Объединенных Наций, в прошлом году ситуация в мире не улучшилась, а напротив, стала более хрупкой и подверженной новым рискам и угрозам. Растет число стран Ближнего Востока и Африки, ранее уверенно набиравших темпы экономического и социального развития, которые в настоящее время столкнулись с откатом назад. Реальна подобная угроза дестабилизации и для некоторых азиатских государств. Растет список стран, которым требуется постконфликтное восстановление, что не может не отразиться на глобальном развитии во взаимосвязанном мире. В таких условиях как никогда ранее важно формирование равноправного партнерства и участие всех государств-членов на основе взаимного уважения, соблюдения принципов Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права. В силу полномочий, возложенных на нее государствами-членами, Организация Объединенных Наций бесспорно является ведущей организацией на мировой арене.

Казахстан решительно осуждает применение химического оружия в Сирии, подтвержденное выводами, сделанными в результате независимого расследования, проведенного миссией Организации Объединенных Наций, и считает его преступлением против человечности. Мы поддерживаем принятие Советом Безопасности резолюции по Сирии, которая будет предусматривать строгое соблюдение согласованного решения о ликвидации химического оружия в этой стране и проведение регулярных проверок этого процесса.

Мы выражаем надежду на то, что присоединение Сирии к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, а также установление международного контроля в отношении такого оружия исключит возможность его повторного использования и будет способствовать

прекращению давнего и кровавого конфликта в Сирии. В целях прекращения насилия и определения политического будущего Сирии на основе диалога и примирения мы призываем к скорейшему созыву международной конференции по вопросу урегулирования этого конфликта.

Не добавляет уверенности в нашем мирном будущем и нынешняя ситуация в сфере ядерного разоружения. Хотя наша делегация и приняла активное участие в прошедшем вчера Совещании высокого уровня, мы хотели бы еще раз подчеркнуть с трибуны Генеральной Ассамблеи, что у нашей страны есть особое моральное право выступить за ликвидацию ядерного оружия. Закрыв Семипалатинский испытательный ядерный полигон вскоре после провозглашения в 1991 году нашей независимости и отказавшись от четвертого по величине ядерного арсенала, Казахстан внес свой уникальный вклад в многосторонние усилия по достижению мира, свободного от ядерного оружия.

Мы считаем, что необходимо добиваться полной универсализации Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), который остается краеугольным камнем режима нераспространения, и неукоснительного, на сбалансированной основе выполнения государствами своих обязательств в соответствии с тремя фундаментальными составляющими Договора — принципами нераспространения, мирного использования атомной энергии и разоружения. Мы призываем все государства-обладателей ядерного оружия, действующие вне рамок ДНЯО, подписать этот Договор и призываем все страны — участницы Договора не выходить из него. Важным катализатором процесса нераспространения и эффективной реализации ДНЯО должно стать вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Мы призываем те страны, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать этот важный документ. Целям и задачам по вступлению в силу ДВЗЯИ отвечает принятая по инициативе Казахстана резолюция Генеральной Ассамблеи об объявлении 29 августа Международным днем действий против ядерных испытаний (резолюция 64/35).

Важным вкладом центральноазиатских стран в обеспечение международной и региональной безопасности является подготовка Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, который вступил в силу в марте 2009 года.

Она стала первой зоной, свободной от ядерного оружия, расположенной в северном полушарии и имеющей общие границы сразу с двумя ядерными державами. Кроме того, это первая в мире зона, на территории которой прежде было размещено ядерное оружие. Казахстан приветствует готовность со стороны пяти постоянных членов Совета Безопасности начать диалог по вопросу подписания дополнительного протокола с пятью странами, расположенными в зоне, и как можно скорее предоставить негативные гарантии безопасности.

Казахстан выступает за скорейший созыв конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, под эгидой Организации Объединенных Наций и призывает все государства региона оказывать активное содействие в целях ее проведения.

В рамках принятия дальнейших решительных мер по ликвидации ядерной угрозы президент Республики Казахстан Нурсултан Назарбаев предложил принять всеобщую декларацию безъядерного мира, которая станет важным шагом к заключению Конвенции о ядерном оружии и, тем самым, — достижению безъядерного мира. Мы надеемся, что государства-члены доработают и представят проект резолюции относительно всеобщей декларации на этой сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы выступаем за безотлагательное политико-дипломатическое урегулирование ситуации вокруг иранской ядерной программы на основе неукоснительного соблюдения положений ДНЯО и правил Международного агентства по атомной энергии. В целях обеспечения продолжения диалога между группой международных посредников и Ираном Казахстан в этом году принял в Алматы два раунда переговоров. Несмотря на отсутствие конкретных договоренностей, мы уверены, что возможность достижения взаимоприемлемого результата существует. Мы считаем, что не следует полагаться только на санкции; конкретные действия Ирана по обеспечению транспарентности и мирного характера своей ядерной программы, а также принятие «шестеркой» взаимных конструктивных мер открывают больше возможностей для дальнейшего урегулирования проблемы. Мы все стали свидетелями последних позитивных признаков улучшения взаимопонимания по этому вопросу в ходе текущей сессии и искренне приветствовали их, будучи при

этом полностью готовы внести свой вклад в плодотворный процесс переговоров.

Мы выражаем серьезную озабоченность в связи с ситуацией вокруг северокорейской ядерной программы. Попытки заниматься секретными разработками атомного оружия в нарушение международных обязательств не могут быть оправданы ни при каких обстоятельствах. В то же время Казахстан выступает против силового решения проблемы, поскольку мы убеждены, что только мирное урегулирование данного кризиса в рамках шестисторонних переговоров способно обеспечить мир и стабильность в Северо-Восточной Азии.

Казахстан искренне заинтересован в устойчивом и стабильном развитии Афганистана путем его превращения в политически устойчивое и экономически жизнеспособное государство в соответствии с решениями, принятыми в ходе конференции на уровне министров в рамках Стамбульского процесса, прошедшей в апреле этого года в Алматы. Мы поддерживаем оперативную интеграцию Афганистана в региональные структуры в целях его скорейшего социально-экономического восстановления.

Азиатский континент превращается в главную площадку глобальных международных отношений XXI века: в совокупности страны азиатского региона производят более 57% общемирового валового внутреннего продукта, и ожидается, что в перспективе их доля будет только возрастать. Вместе с тем, этот рост может быть замедлен в результате обострения существующих конфликтов, нелегальной миграции, незаконного оборота наркотиков, территориальных претензий, сепаратизма, религиозного экстремизма и терроризма. Чтобы справиться с этими вызовами, Азии необходима региональная архитектура безопасности. Казахстан, принимая у себя участников Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии, стремится максимально расширить возможности для совместного принятия решений по вопросам безопасности и сотрудничества в Азии.

Казахстан привержен соблюдению фундаментальных принципов международного права, среди которых уважение прав человека и свободы на основе беспристрастности и отказа от политизации считаются ключевыми в деле выстраивания устойчивой, всеобщей и эффективной глобальной архитектуры в области защиты прав человека. Помимо

всего прочего, для этого потребуются соответствующие бюджетные средства и принятие мер по укреплению Совета по правам человека и его специальных процедур, в частности, универсального периодического обзора и института Специальных докладчиков, а также поддержка потенциала и авторитета механизмов в области прав человека Организации Объединенных Наций.

Нам необходимо осуществить гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права на национальном, региональном и глобальном уровнях при уделении особого внимания уязвимым группам населения. Казахстан как многонациональное и многоконфессиональное государство может оказать содействие всеобъемлющему диалогу между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и различных международных и региональных организаций. Съезд лидеров мировых и традиционных религий, который проводится в Казахстане раз в три года, способствует глобальной и региональной безопасности путем мобилизации духовно-нравственного потенциала мировых религий в целях смягчения международных конфликтов и недопущения конфронтации между религиями и культурами.

Кроме того, по инициативе Казахстана Генеральная Ассамблея провозгласила период с 2013 по 2022 год Международным десятилетием сближения культур. Официальное открытие состоялось в Астане в прошлом месяце, что открыло путь к культурному разнообразию и терпимости. Казахстан призывает государства-члены активно участвовать в мероприятиях в рамках Десятилетия, а также поддерживать взаимодействие между «Альянсом цивилизаций» и Съездом лидеров мировых и традиционных религий.

Последствия глобального финансового и экономического кризиса привели нас к выводу о том, что миру нужен общий подход к глобальному управлению. В этой связи Казахстан приветствует принятие резолюции о роли Организации Объединенных Наций в глобальном экономическом управлении (резолюция 67/289), в которой признается польза сотрудничества и взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и различными региональными и субрегиональными группами.

На протяжении нескольких лет Казахстан принимает у себя Астанинский экономический форум,

который в настоящее время является авторитетной международной платформой, позволяющей охватывать наиболее насыщенные и постоянно расширяющиеся вопросы мировой экономики. Первая Мировая антикризисная конференция была проведена в рамках Форума в Астане в мае текущего года. В качестве итоговых документов были приняты Астанинская декларация, рекомендации Астанинского экономического форума руководителям стран Группы 20 и «дорожная карта» Всемирного антикризисного плана. Вторая Мировая антикризисная конференция, которая состоится в Казахстане в мае следующего года, позволит разработать мировой антикризисный план по борьбе с финансово-экономическими кризисами в целях обеспечения долгосрочного устойчивого экономического роста.

Мы с удовлетворением отмечаем похвальную работу Организации Объединенных Наций в осуществлении договоренностей, достигнутых на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоялась в Рио-де-Жанейро («Рио+20»), и Казахстан вносит активный вклад в эту работу. Разработан национальный план перехода к «зеленой» экономике, который включает в себя программы в основных секторах экономики — энергетике, водоснабжении, коммунальном хозяйстве, сельском хозяйстве, промышленности и биоразнообразии. Кроме того, в рамках региональной Межправительственной комиссии по устойчивому развитию Казахстан выступил с инициативой перехода к «зеленой» экономике в Центральной Азии. На Конференции «Рио+20» получила поддержку предложенная Казахстаном программа партнерства «Зеленый мост», которая представляет собой добровольную основу для взаимовыгодного сотрудничества между развитыми и развивающимися странами в интересах устойчивого развития. В следующий понедельник, 30 сентября, Казахстан проведет в Астане Международную конференцию по реализации Программы партнерства «Зеленый Мост» при участии стран региона, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Европейской экономической комиссии и других заинтересованных сторон. На этой Конференции будет официально утверждена программа и будет учрежден ее секретариат.

В соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата Казахстан в добровольном порядке взял на

себя обязательства по сокращению выбросов парниковых газов путем сокращения выбросов углеродного газа и инвестирования в низкоуглеродные технологии развития, что представляет собой вклад Казахстана в реализацию разработанной Генеральным секретарем глобальной инициативы «Устойчивая энергетика для всех» и других инициатив, направленных на обеспечение устойчивого развития.

Я рад сообщить членам Ассамблеи о том, что в столице Астана будет проведена международная выставка «Экспо-2017: энергетика будущего», цель которой заключается в распространении передовой практики в области устойчивой энергетике. На основе национальных консультаций мы разработали ряд рекомендаций, касающихся целей в области развития на период после 2015 года, и представили их Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что те Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, которых достичь не удалось, должны быть включены в повестку дня в области развития на период после 2015 года совместно с целями в области устойчивого развития. Для того чтобы дополнить официальную помощь в целях развития, необходимо укрепить международное партнерство по линии Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество. В рамках новой повестки дня повышение устойчивости в целях противостояния воздействию таких внешних факторов, как изменение климата, финансовый и продовольственный кризисы, должно получить приоритетное внимание.

В этой связи председательство Казахстана на предыдущей символической двадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию повлияло на официальную деятельность в переходный период и передачу дел политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию. Учреждение политического форума высокого уровня является историческим событием, поскольку он представляет собой универсальную платформу для адаптации к нынешним реалиям, тесно связанным с глобальной безопасностью, которая подкрепляет принцип наличия неразрывной связи между политическим форумом высокого уровня и Советом Безопасности в вопросах продовольствия, окружающей среды, энергетике и водной безопасности.

Впервые со времени обретения независимости Казахстан выдвинул свою кандидатуру на

место непостоянного члена Совета Безопасности на период 2017–2018 годов, основываясь на принципах справедливой и равномерной географической ротации и должной представленности всех государств — членов Азиатско-Тихоокеанской региональной группы. Опыт, приобретенный нами благодаря недавнему председательству в ряде региональных и международных организаций и форумов, таких, как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организация исламского сотрудничества, Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии, Содружество Независимых Государств, Шанхайская организация сотрудничества, Организация Договора о коллективной безопасности и другие, предоставляет нам уникальную возможность использовать широкий и разнообразный опыт и подходы к решению проблем международной безопасности в Совете Безопасности.

В случае избрания Казахстан будет непременно объединяться с другими странами в целях содействия мерам по поддержанию международного мира и безопасности и будет содействовать усилиям по реформированию Совета, превращению его в более представительный и прозрачный орган, способный эффективно реагировать на весь спектр вызовов и угроз, с которыми сталкивается современный мир. Поэтому мы рассчитываем на то, что государства-члены окажут нашей кандидатуре в Совете Безопасности на период 2017–2018 годов широкую поддержку.

В прошлом году Казахстан отметил двадцатую годовщину своего вступления в Организацию Объединенных Наций, а в этом году — двадцатую годовщину присутствия Организации Объединенных Наций в нашей стране. Наше правительство и наш народ решительно поддерживают все программы Организации Объединенных Наций. Казахстан выступает в качестве географического и политического моста между Севером и Югом, Европой и Азией. По этой причине он идеально подходит для продвижения совместных инициатив в этом обширном регионе. Движение Казахстана к получению статуса страны со средним уровнем дохода характеризуется как вызовами, так и возможностями для реализации повестки дня в области развития, смещения акцента со статуса страны-получателя к статусу регионального партнера в области развития.

Региональное сотрудничество имеет важнейшее значение для обеспечения национальной и региональной безопасности. Сохраняющийся конфликт и нестабильность в Афганистане также влечет за собой последствия для Центральной Азии. Нищета, безработица и увеличивающийся разрыв в социально-экономическом развитии стран Центральной Азии являются сильными факторами, которые указывают на возможность возникновения новых проблем, касающихся массовых перемещений населения, нестабильности, ухудшения состояния окружающей среды, оборота наркотиков, религиозного экстремизма и терроризма, которые необходимо решать на основе регионального сотрудничества. Такое сотрудничество может быть налажено благодаря созданию в Казахстане в городе Алматы многостранового центра Организации Объединенных Наций, который будет играть роль регионального центра для содействия развитию, безопасности и стабильности. Казахстан готов взять на себя все расходы по строительству, оснащению и содержанию такого отделения Организации Объединенных Наций, тем самым сократив разрыв между Веней и Бангкоком.

Двадцатилетнее членство Казахстана в Организации Объединенных Наций и сотрудничество с ней характеризуются высоким уровнем приверженности идеалам и принципам всемирной Организации. Мы и впредь будем активно играть роль ответственного государства-члена, которое готово взять на себя повышенные обязательства и последовательно выполнять их в полном объеме.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Индонезии Его Превосходительству г-ну Марти Наталегаве.

Г-н Наталегав (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего поздравить Его Превосходительство посла Джона Эша с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Его Превосходительство г-на Вука Еремича за умелое руководство работой шестьдесят седьмой сессии. Безусловно, хотелось бы выразить глубокую признательность и Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его руководящую роль во главе нашей Организации, которая нас очень вдохновляет.

Тема нынешней сессии — «Повестка дня в области развития на период после 2015 года: создание фундамента» — весьма своевременна и выбрана правильно, поскольку сейчас мы выходим на финишную прямую, стремясь достигнуть к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Одновременно началась работа по разработке глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года, направленной на искоренение крайней нищеты и обеспечения устойчивого роста на справедливой основе. Эта повестка дня должна быть основана на глобальных партнерских отношениях нового типа; это видение нашло свое отражение в той роли, которую играет президент Сукило Бамбанг Юдойоно в качестве одного из трех сопредседателей Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также в признании того, что успех будущего межправительственного процесса зависит от способности достичь глобального консенсуса с целью определить общие интересы и действовать исходя из них.

Индонезия неизменно верит в эффективность и действенность дипломатии, поддержания мира и безопасности, содействия социальному прогрессу и экономическому процветанию, а также поощрения демократии, прав человека и терпимости.

Для урегулирования конфликта в Сирии уже давно требуется именно такое политическое и дипломатическое решение, поскольку в данной, безусловно, непростой ситуации, срочно необходимо выполнить три задачи: положить конец насилию, содействовать оказанию гуманитарной помощи и начать инклюзивный политический процесс, который отражал бы чаяния сирийского народа. Недавний прорыв в решении вопроса о химическом оружии в Сирии, является убедительным доказательством того, что дипломатия действительно является эффективным средством. Сейчас этому процессу необходимо придать дополнительный дипломатический импульс. Именно Совет Безопасности должен действовать решительно и представить убедительные доводы в пользу мирного урегулирования. Для того чтобы стороны встретились за столом переговоров, необходимо как можно скорее созвать конференцию «Женева-2».

Что касается вопроса о Палестине, то здесь также необходимо в полной мере использовать

дипломатическое давление и обеспечить выполнение резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Историческую несправедливость, от которой палестинский народ страдает в течение столь длительного времени, необходимо устранить. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем и приветствуем возобновление прямых переговоров между Палестиной и Израилем, что, безусловно, является результатом напряженных и неустанных дипломатических усилий. Возобновление работы по зашедшей в тупик повестке дня в области ядерного разоружения также имеет ключевое значение. В частности, как сопредседатель Конференции по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, созданной согласно Статье XIV, Индонезия призывает к скорейшему вступлению в силу Договора.

Такие же неустанные дипломатические усилия необходимо прилагать на таких направлениях, которые затрагивают интересы всех, а именно: искоренение нищеты, содействие устойчивому развитию и всеобщему доступу к финансовым ресурсам, а также преодоление тех проблем, которые порождает изменение климата. Мы сами располагаем необходимыми средствами, для того чтобы решать современные проблемы в области развития — например, работать в целях скорейшей разработки Дохинской повестки дня в области развития и формирования нового режима, обусловленного изменением климата, к 2015 году.

Ключевыми факторами в этом плане являются решительная приверженность духу партнерства и непоколебимая вера в эффективность многостороннего подхода; выбор должен быть сделан в пользу сотрудничества и взаимодействия, а не разногласий и расхождений. Повестка дня в области развития должна отвечать интересам всех стран — больших и малых, развитых и развивающихся. Все мы должны разделять эту ответственность. Развитые страны должны играть лидирующую роль, а развивающиеся страны должны делать больше, чем раньше.

Решение проблем дипломатическим путем является весьма непростой задачей в нашем сложном и стремительно меняющемся мире, где проблемы управления, нарушений прав человека, экстремизма и нетерпимости в конкретных странах могут быстро приобретать межгосударственный характер. Мы должны сделать так, чтобы учреждения Организации Объединенных Наций

были готовы решать такие проблемы современности. Поэтому теперь, когда страны встают на путь демократизации и поощрения и защиты прав человека, когда они занимают решительную позицию в отношении нетерпимости и экстремизма, международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны вносить свой вклад в создание такой атмосферы, которая способствовала бы их мирным преобразованиям и отражала чаяния соответствующих народов.

Совместно со своими партнерами в Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) Индонезия постепенно формирует региональную архитектуру, способствующую мирному поощрению прав человека и демократии. Она называется Сообществом по вопросам политики и безопасности АСЕАН. Вместе с сообществами по экономическим и социально-культурным вопросам сообщества оно представляет собой именно такое Сообщество АСЕАН, которое мы планируем сформировать к 2015 году. Обмениваясь опытом, в основе которого лежат как наши соответствующие успехи, так и наши неудачи, мы оказываем друг другу помощь и поддержку на пути к поощрению принципов демократии, верховенства права и рационального управления обеспечению уважения и поощрения прав человека и основных свобод, как это предусмотрено в Уставе АСЕАН.

За пределами Юго-Восточной Азии Индонезия придерживается такого же позитивного и конструктивного подхода в рамках Балийского демократического форума — платформы, на которой страны более широкого региона обмениваются опытом. На всех уровнях — национальном, региональном и глобальном — мы по-прежнему непоколебимы в своей решимости отстаивать принципы терпимости и религиозной свободы, отвергая предрассудки и нетерпимость и работая в интересах установления партнерских отношений, гармонии и атмосферы взаимоуважения. Поэтому Индонезия осознает ту особую ответственность, которая ложится на нее как на страну, принимающую у себя в 2014 году Глобальный форум Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, цель которого — содействовать обеспечению единства при сохранении разнообразия.

Нигде примат дипломатии и принципа мирного урегулирования споров над войнами и конфликтами не заметен так, как в контексте спокойных, но,

тем не менее, глубинных преобразований, происходящих в нашем регионе, Юго-Восточной Азии. Несмотря на сохраняющиеся трудности, Индонезия уверена, что дивиденды мира и стабильности самоочевидны — это экономический и социальный прогресс.

Таким образом, сохранение стабильности и безопасности в регионе является главным условием нашего процветания. Мир и развитие неразделимы. Вместе с другими странами АСЕАН Индонезия неустанно развивает способность региона контролировать и преодолевать любые потенциально конфликтные ситуации и оставаться страной, содействующей международному миру и безопасности; распространять зону стабильности за пределы Юго-восточной Азии на Азиатско-тихоокеанский регион в целом, одновременно способствуя укреплению общей безопасности, повышению общей стабильности и общему процветанию во всем регионе; и добиваться продвижения в регионе на первый план средств дипломатии, отказываясь от применения или угрозы применения силы в пользу принципа мирного урегулирования споров.

Индонезия останется твердым приверженцем благородных целей Организации Объединенных Наций и будет неустанно выступать за примат дипломатии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Слово предоставляется министру иностранных дел Исламской Республики Афганистан Его Превосходительству г-ну Залмаю Расулу.

Г-н Расул (Афганистан) (*говорит по-английски*): Позвольте мне передать всем присутствующим сердечные приветствия и добрые пожелания афганского народа. Я имею честь обратиться к Генеральной Ассамблее в последний год полномочий нынешнего выборного правительства Афганистана. Поэтому я считаю уместным еще раз ненадолго вернуться к событиям последних 12 лет афганской истории, к нашим историческим успехам, к преобразовавшим Афганистан достижениям и — да, к тем проблемам и трудностям, с которыми мы постоянно сталкиваемся в течение всего этого времени. Я хотел бы также поделиться с Ассамблеей тем, как афганский народ и афганское правительство видят свое будущее — свободное, достойное, благополучное и демократическое, — которое мы стремимся

обеспечить для нашей страны, а также коротко коснуться критического значения наших связей и сотрудничества со странами нашего региона и со всем содружеством наций.

Чтобы лучше проиллюстрировать путь Афганистана и его благородного народа за последние 12 лет, я хотел бы поделиться двумя резко контрастирующими картинками афганской действительности — из года 2001, времени падения режима «Талибана», и из года 2013, исторического времени, когда мы переживаем переходный процесс.

В течение несколько более двух десятилетий до ноября 2001 года, когда афганский народ, при военной поддержке возглавляемой Соединенными Штатами международной коалиции, сверг режим «Талибана», афганцы терпели неисчислимые страдания, лишения и потери, которыми были наполнены три четко определенных периода. В первый, между коммунистическим переворотом 1978 года, за которым последовало вторжение в нашу страну в 1979 году, и падением коммунистического режима, более миллиона афганцев — мужчин, женщин и детей — были убиты, более 2 миллионов потеряли семьи или были искалечены во время войны, и более 5 миллионов были вынуждены покинуть свои деревни и города и жить в лагерях для беженцев в соседних странах, главным образом в Пакистане и Иране, спасаясь от жестокостей оккупации и коммунистического режима или участвуя в нашем сопротивлении этой оккупации. Мы сражались за нашу свободу и независимость — это был наш священный джихад — и мы победили, оказав при этом помощь национальным движениям за свободу и независимость в Восточной Европе.

Когда поражение Красной армии и ее уход стали очевидны, международное сообщество, в течение нескольких лет помогавшее нашей борьбе, нас оставило. Воспользовавшись образовавшимся вакуумом и внутренними распрями начала девяностых годов, к власти в стране пришло поддержанное извне движение «Талибан», которое вскоре взяло под контроль более 90 процентов афганской территории. После этого, столь же быстро, талибы сбросили маску и показали свое истинное лицо, взяв афганский народ в заложники и начав период особенно жестокого, варварского насилия якобы во имя чистоты ислама. Своими отсталыми представлениями, насилием и жестоким подавлением прав и свобод афганцев, в особенности женщин, они

повернули нашу страну против самой себя. Международное же сообщество так и не мобилизовалось против режима «Талибан» до самого 9 сентября, дня террористических актов в Соединенных Штатах, в том числе и здесь, в Нью-Йорке.

В конце 2001 года, когда мы готовились с помощью возглавляемой Соединенными Штатами международной коалиции отстранить «Талибан» от власти, Афганистан был почти полностью изолирован от региона и международного сообщества. Афганский народ представлял собой страдающее от террора население, не имевшее ни прав, ни свобод, ни защиты от жестокости режима «Талибан». Крайняя нищета и болезни носили эндемический характер, не было почти никакого медицинского обслуживания. Система образования, полностью исключавшая женщин и девочек и насчитывавшая меньше полумиллиона студентов-мужчин во всех школах и университетах, пришла в катастрофический беспорядок. Среднегодовой доход на душу населения составлял около 100 долларов США, а страна не имела единой национальной валюты. Наши дороги, мосты, ирригационные сооружения и другие важнейшие компоненты национальной инфраструктуры были полностью разрушены. В Афганистане не было ни национальной армии, ни национальной полиции, и от всех остальных наших национальных институтов тоже не осталось камня на камне. Короче говоря, Афганистан представлял собой государство в состоянии распада, в котором правила группа боевиков-наемников, предоставлявшая убежище международным террористам, тем самым реально угрожая региональному и международному миру и безопасности.

Положение в Афганистане в этот период было поистине мрачным. У афганцев не осталось надежд на будущее, свое или своих детей. Однако после терактов Аль-Каиды в Соединенных Штатах афганцы объединились и, с помощью Соединенных Штатов и множества других друзей и союзников в международном сообществе, свергли «Талибан» и начали новую эру надежды, восстановления, развития и прогресса — новую эру, отмеченную абсолютно другой реальностью. И Афганистан, главным образом благодаря нашим жертвам, а также значительным жертвам и помощи наших друзей и союзников в международном сообществе в течение 12 лет нашего партнерства, снова стал домом для всех афганцев, мужчин и женщин, в котором они

пользуются равными правами и свободами в соответствии с нашей демократической конституцией.

Сегодня Афганистан — молодая, смотрящая вперед демократия с работающими государственными институтами, выборным президентом, выборным парламентом и выборными советами в каждой из наших 34 провинций, которую поддерживает мощное движение гражданского общества. Независимые афганские СМИ с примерно 50 независимыми телевизионными каналами, более чем 100 местными FM — радиостанциями и сотнями печатных изданий сегодня едва ли не самые свободные в регионе. В Афганистане сегодня более 20 миллионов абонентов мобильной связи, которые все чаще пользуются различными платформами для выхода в интернет и поиска информации. Годовой доход на душу населения вырос со 100 до 600 долларов США, наша национальная валюта остается стабильной, а наши торговые связи с внешним миром быстро расширяются.

Сегодня, в новом Афганистане, число детей, посещающих школу, превысило 10 миллионов, 40 процентов из которых — девочки, а сотни тысяч молодых мужчин и женщин учатся в 70 государственных и частных колледжах и университетах. Более 70 процентов населения имеют доступ к основным видам медицинского обслуживания. Это, помимо прочего, позволило увеличить среднюю продолжительность жизни с приблизительно 40 до более 60 лет в течение всего лишь одного десятилетия.

Мы построили тысячи километров дорог, ирригационных каналов и мостов и множество других важнейших объектов нашей национальной инфраструктуры, что сократило время на поездки, упростило передвижение по стране и торговлю как внутри страны, так и с соседними странами. Сегодняшний Афганистан — гордый и активный член международного сообщества, развивающий свои постоянно растущие связи и сотрудничество со странами и организациями через сеть из почти 70 дипломатических миссий и консульских представительств.

Примеры обновления и развития, прогресса и достижений, которые я только что привел, отражают картину реальной действительности сегодняшнего Афганистана. Принимая во внимание, что 12 лет — не так уж и много в истории страны, а тем более такой страны, как Афганистан, прошедший

через 35 лет войны и разрухи, эти победы и достижения иначе как исторической трансформацией не назовешь.

Я провел это четкое различие между Афганистаном десятилетней давности и позитивной действительностью сегодняшнего дня по двум основным причинам: во-первых, чтобы отметить модель коллективных действий и международного сотрудничества в поддержку усилий, предпринимаемых одной из стран в целях обеспечения мира, безопасности и развития; и, во-вторых, чтобы развеять пессимистичные и мрачные рассказы об Афганистане тех, кто ничего не знает о нашем прогрессе или имеет злые умыслы в отношении нас. Новый Афганистан действительно находится в настоящее время на важнейшем переходном этапе преобразований в областях безопасности, экономики и политики, который сопряжен с трудностями и проблемами, но который помогает нам упрочить зарождающуюся у нас демократию и укрепить наш национальный суверенитет, независимость и ответственность за наши действия.

В этом состоит план действий афганского народа и правительства на период до завершения переходного процесса в 2014 году и вступления в десятилетие преобразований, охватывающее период 2015–2024 годов. Что касается безопасности, то не иностранные военнослужащие, а наши самоотверженные и профессионально подготовленные военнослужащие и полицейские, которых насчитывается более 350 000, несут непосредственную ответственность за обеспечение безопасности более 90 процентов жителей Афганистана. Начавшаяся летом 2011 года передача международными силами безопасности ответственности за обеспечение безопасности Афганистаном национальным силам безопасности будет завершена на всей территории страны к концу 2014 года. Наши силы демонстрируют мужество, приверженность делу и эффективность, успешно принимая на себя обязанности их международных партнеров. Ценой ежедневных огромных и самоотверженных жертв наших гордых и патриотических национальных сил безопасности ситуация в области безопасности в большинстве больших и малых городов селений, где завершен переходный процесс, улучшилась, и оттуда были изгнаны талибы. Мы полностью уверены в том, что при дальнейшей финансовой помощи со стороны международного сообщества в плане

предоставления оборудования и удовлетворения других потребностей и нужд, о чем было объявлено на Чикагском саммите НАТО в мае 2012 года, Афганские национальные силы смогут обеспечить безопасность афганского народа и защитить страну от внешних угроз.

Наряду с нашими нынешними усилиями по укреплению потенциала и возможностей наших национальных сил безопасности афганское правительство проводит работу в рамках политического процесса установления мира и примирения с движением «Талибан». Ключевые принципы и условия этого процесса ясны: уважение Конституции Афганистана, которая гарантирует полные и равные права афганским мужчинам и женщинам; сохранение и улучшение наших достижений за последнее десятилетие, а также отказ от насилия в отношении населения.

Исламская Республика Пакистан, будучи одним из важных соседей, может сыграть ключевую роль в поддержке нашего мирного процесса. Мы с удовлетворением отмечаем недавний успешный визит президента Карзая в Исламабад и позитивный и конструктивный диалог, который состоялся между двумя правительствами в ходе этого визита. Мы с нетерпением ждем дальнейших шагов и прогресса в ближайшие недели и месяцы. Важнейшая роль Пакистана в деле продвижения вперед мирного процесса в Афганистане является наглядным примером той поддержки, которую соседи Афганистана и другие страны региона, особенно мусульманские страны, могут оказать афганскому мирному процессу.

Что касается экономической составляющей переходного процесса, то присутствие крупных международных вооруженных сил в течение последних 10 лет способствовало созданию рабочих мест и возможностей получения дохода для тысяч наших граждан, поэтому вполне естественно, что вывод этих сил будет иметь негативные последствия. Предпринимая активные усилия по выполнению Афганистаном своей роли «кольцевой развязки» на торговых и транзитных путях и в контексте экономической интеграции в центре Азиатского региона на благо всех народов региона, афганское правительство также стремится сократить негативные экономические последствия вывода международных вооруженных сил и укрепить национальную экономику, по крайней мере, тремя путями.

Первый из них заключается в сосредоточении внимания на развитии сектора сельского хозяйства и агробизнеса, где прямо или косвенно занято более 70 процентов нашего населения и где имеется огромный потенциал для роста и создания рабочих мест.

Что касается второго пути, то, по оценкам, стоимость природных ресурсов Афганистана, включая минеральное и углеводородное сырье, составляет триллионы долларов, которые являются гарантированным источником богатства и доходов для будущих поколений. Помимо афганских компаний, у нас уже работают несколько государственных и частных компаний — из Китая, Индии, Соединенного Королевства, Канады, Турции, Объединенных Арабских Эмиратов и других стран, — которые весьма заинтересованы инвестировать миллиарды долларов в добычу меди, железной руды, золота, редкоземельных полезных ископаемых, нефти и газа. Мы стремимся активно привлекать дополнительные иностранные инвестиции в этот сектор, проявляя при этом надлежащую осмотрительность для обеспечения того, чтобы наши природные богатства служили цели укрепления законной национальной экономики и обеспечения еще большего процветания и повышения благосостояния афганского народа.

Если говорить о третьем пути, то на Токийской конференции, которая состоялась в июле прошлого года, было объявлено о выделении на период до 2015 года более 16 млрд. долл. США, с тем чтобы помочь афганскому правительству устранить предполагаемый бюджетный дефицит. Участники Конференции также взяли обязательства по оказанию Афганистану после 2016 года дополнительной финансовой помощи примерно на уровне последнего десятилетия. Эта щедрая финансовая поддержка будет иметь решающее значение в плане преодоления нами трудностей в ближайшие несколько лет.

Помимо обеспечения безопасности и экономических преобразований, в следующем году нам предстоит осуществить решительный политический переход, в частности провести президентские выборы и выборы в советы провинций. Президентские выборы в следующем году завершатся первой в нашей истории передачей власти одним избранным президентом другому избранному в рамках мирного демократического процесса. Афганское правительство делает все возможное для обеспечения

свободных, справедливых и заслуживающих доверия выборов, с тем чтобы афганский народ мог сам выбрать следующего президента. Успешное проведение президентских выборов укрепит наш демократический процесс и будет в значительной мере способствовать нашим усилиям, направленным на обеспечение прочного мира, безопасности и процветания.

Сейчас, когда мы продвигаемся вперед в осуществлении программы переходного процесса и в подготовке к десятилетию преобразований, стратегические партнерские отношения, которые мы наладили с некоторыми из наших самых близких друзей и союзников за последние несколько лет, станут еще одним залогом нашего успеха в долгосрочной перспективе. После октября 2011 года, когда мы подписали свой первый долгосрочный договор о стратегических партнерских отношениях с Республикой Индия, мы установили такие же партнерские отношения с Соединенными Штатами, Германией, Австралией, Францией, Соединенным Королевством, Италией, Норвегией, Финляндией, Данией и Польшей. Мы также заключили аналогичные договоры или в настоящее время ведем переговоры об их заключении с Европейским союзом, Турцией и Объединенными Арабскими Эмиратами. В этой связи я хотел бы вновь выразить признательность правительству и народа Афганистана за твердую и имеющую широкую основу долгосрочную политическую поддержку в деле построения мирного, процветающего, демократического Афганистана, которую оказали нам более 100 стран и организаций на исторической международной Боннской конференции, которую любезно приняло у себя правительство Германии в декабре 2011 года.

Совместно с Соединенными Штатами мы ведем переговоры по отдельному двустороннему соглашению об обеспечении безопасности, в котором будут определены параметры долгосрочной безопасности и военно-технического сотрудничества между нашими двумя странами. Я хотел бы вновь подтвердить нашу давнюю принципиальную позицию, согласно которой любые двусторонние соглашения по вопросам безопасности, которые Афганистан подписывает с другими странами, включая Соединенные Штаты, будут служить исключительно целям обеспечения мира, безопасности, развития и упрочения нашей молодой демократии и не будут направлены против наших соседей или какой-либо

страны региона. Афганистан принадлежит своему региону. Как наглядно продемонстрировала новейшая история, мир, безопасность и стабильность в Афганистане, как центре Азиатского региона, непосредственно сказывается на мире, безопасности и стабильности во всем регионе, и наоборот. Мы хотим, чтобы Афганистан по праву играл свою роль ключевого «наземного моста» в нашем жизненно важном регионе, через который будут следовать потоки людей, товаров и инвестиций. С учетом этого Стамбульский процесс региональной безопасности и сотрудничества для безопасного и стабильного Афганистана, который мы инициировали вместе с нашими турецкими друзьями и всеми другими государствами, которые приняли в нем участие и оказали поддержку в ноябре 2011 года, имеет принципиальное значение для укрепления доверия и содействия сотрудничеству, нацеленному на достижение результатов.

Два последующих совещания на уровне министров, в июне 2012 в Кабуле и в апреле этого года в Алматы, сделали этот процесс более «зрелым». В настоящее время он превратился в серьезный форум для обсуждения конкретных мер по укреплению доверия и работает весьма активно. Будучи постоянным сопредседателем этого процесса, афганское правительство выражает особую признательность Китайской Народной Республике за проведение у себя следующей встречи на уровне министров следующим летом.

Наряду с улучшением сотрудничества и повышения уровня доверия по целому ряду других вопросов, все страны в нашем регионе и наши союзники и друзья в международном сообществе должны и впредь решительно бороться с одной из главных проблем, которая по-прежнему ставит под угрозу наш общий мир и безопасность и подрывает благосостояние наших людей, а именно с сохраняющейся угрозой терроризма и экстремизма и их убежищами и системами поддержки в регионе. Мы не добьемся полной реализации потенциала наших граждан или подлинного и прочного мира и безопасности в Афганистане или в регионе в целом до тех пор, пока мы решительно не покончим с жестокой и преступной деятельностью террористов, которые ежедневно причиняют нам ущерб. К счастью, сейчас мы питаем больше надежд, чем в прошлом, в отношении выработки единого подхода к борьбе с терроризмом и экстремизмом в нашем регионе.

В этом году сессия Генеральной Ассамблеи проходит в то время, когда Организация Объединенных Наций является свидетелем продолжения ряда застарелых конфликтов и возникновения новых. В Сирии на наших глазах продолжает подвергаться глубоким страданиям великий народ этой страны. Поэтому Афганистан выступает за немедленное прекращение насилия в этом регионе, в результате которого погибло более 100 000 человек, свыше 2 миллионов сирийцев были вынуждены покинуть свои дома, и еще 6,8 миллионов из них остро нуждаются в гуманитарной помощи. Мы решительно выступаем за политическое урегулирование на основе широкого национального диалога, отвечающего чаяниям всех сирийцев. Более того, международное сообщество должно предоставить помощь, необходимую для удовлетворения гуманитарных потребностей людей, пострадавших от конфликта, в том числе миллионов человек, запросивших убежище в соседних странах.

Самым ярким примером затянувшегося конфликта является продолжающийся многие десятилетия конфликт между Палестиной и Израилем. После долгих лет застоя и тупика активизируются усилия по мирному урегулированию конфликта благодаря возобновлению прямых переговоров между двумя сторонами. Речь идет о важном событии, которое, мы надеемся, приведет к установлению прочного мира и созданию независимого палестинского государства. Мы также надеемся, что Государство Палестина вскоре станет полноправным членом Организации.

В заключение хочу сказать, что всякий раз, когда я выступаю перед Ассамблеей, я как никогда отчетливо понимаю, что наше общая мечта о мире, свободном от насилия, конфликтов и нищеты, может реализоваться только в том случае, если мы оставим в стороне наши разногласия и будем действовать сообща. Если мы будем придерживаться принципов взаимопонимания, солидарности и сотрудничества, мы сможем построить безопасное будущее, о чем свидетельствуют исторические успехи, достигнутые Афганистаном за последние 12 лет.

Организация Объединенных Наций является надежным нашим партнером, который помог нам достичь этого прогресса. Вступая в десятилетие преобразований, мы надеемся, что Организация будет и далее оказывать нам поддержку, направленную

на переход к Афганистану всей полноты контроля за будущее страны. Позвольте мне также заверить Ассамблею в том, что по мере дальнейшей работы Афганистана над закреплением достигнутых успехов и становлением молодой демократии в предстоящие важные годы, наша страна будет продолжать играть активную роль в деятельности Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Финляндии Его Превосходительству г-ну Эрки Туомиойя.

Г-н Туомиойя (Финляндия) (*говорит по-английски*): Мы собрались в Нью-Йорке в тот момент, когда авторитет и престиж Организации Объединенных Наций подвергаются серьезным испытаниям. Во-первых, мы достигли точки, когда мы должны принять решение о будущем направлении устойчивого развития. Выступая от имени Финляндии на Конференции по устойчивому развитию в Рио-де-Жанейро («Рио+20»), я подчеркнул, что перед лицом прогрессирующего изменения климата и ускорения темпов утраты биоразнообразия, у нас в лучшем случае есть лишь несколько десятилетий для достижения устойчивого развития в экологической, социальной и экономической сферах. Чтобы обратить вспять эту тенденцию на глобальном уровне, необходимы решительные действия, основанные на осознании неотложности решения этой задачи, пока еще не слишком поздно. Либо мы все вместе добьемся успеха, либо все вместе погибнем.

На этой неделе мы подводим итог прогрессу в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они являются мощным руководством к нашим действиям. В ближайшем будущем мы должны согласовать новую повестку дня в области развития и новые цели, которые, на мой взгляд, можно было бы назвать целями в области устойчивого развития. «Зеленая» экономика — это не роскошь, а необходимое условие сокращения масштабов нищеты и обеспечения устойчивого развития. Одним словом, новая повестка дня должна быть еще более смелой и амбициозной, чем предыдущая. Ее осуществление потребует действий со стороны всех стран.

Во-вторых, мы сталкиваемся с неспособностью Организация Объединенных Наций действовать по

своему главному направлению, каковым является поддержание мира и безопасности. Сто десять тысяч человек были убиты и двум миллионам человек пришлось покинуть свои дома в Сирии, где трагическая гражданская война продолжается уже более двух лет. Организация Объединенных Наций не смогла положить конец этому ужасному кровопролитию. Это еще одна крупная угроза для авторитета Организации Объединенных Наций. Позвольте мне подробнее остановиться на этом вопросе.

С момента основания Организации Объединенных Наций население в мире выросло более чем в три раза; в результате беспрецедентного технического прогресса и постоянно увеличивающихся масштабов использования природных ресурсов мир стал совершенно другим. Теперь мы должны по-новому строить наши отношения с природной средой. Как заметил Генеральный секретарь, устойчивое развитие — это путь в будущее. Экологическая устойчивость, не выходящая за рамки возможностей нашей планеты, является основой любого развития. Тревожная тенденция к изменению климата подчеркивает настоятельную необходимость учитывать пределы этих возможностей. Мы должны сообща добиваться заключения всеобъемлющего соглашения по вопросам изменения климата к 2015 году. Последствия климатических изменений уже ощущаются во всем мире. Согласно прогнозам, в предстоящие годы и десятилетия эти последствия будут только усиливаться. Так, миллиарды людей не имеют доступа к безопасным источникам воды и санитарии. В отсутствие радикальных реформ это число вырастет в разы. Кроме того, в ближайшие годы могут возникнуть конфликты в связи с водными и другими природными ресурсами.

Существенный прогресс достигнут в ликвидации крайней нищеты. Миллионы людей получили возможность выбраться из тисков нищеты. Однако неравенство по-прежнему сохраняется, а во многих случаях и увеличивается, как внутри стран, так и в отношениях между ними. В некоторых странах ни одна из целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, не будет достигнута. Более миллиарда человек до сих пор живут в условиях крайней нищеты, без надежды когда-то выбраться из нее. Нищету можно искоренить только в контексте устойчивого развития. Развитие должно быть экологически, экономически и социально устойчивым. Оно должно прочно базироваться

на правах человека и ценностях, закрепленных в Декларации тысячелетия. Мир и безопасность являются обязательным условием устойчивого развития.

Работа после 2015 года должен также предусматривать разработку стратегии финансирования устойчивого развития. Для нас большая честь вместе с Нигерией сопредседательствовать в Межправительственном комитете экспертов по финансированию устойчивого развития, чей мандат был определен на саммите «Рио+20». Мы будем напряженно трудиться над выработкой стратегического предложения, которое ориентировалось бы на конкретные действия, носило бы комплексный характер и охватывало бы широкий спектр различных аспектов финансирования развития.

Я убежден в том, что финансирование устойчивого развития должно базироваться на мобилизации национальных ресурсов и умелом управлении ими. Государства должны мобилизовывать собственные ресурсы через расширение экономической деятельности и наращивание масштабов ответственной международной торговли и инвестиций. Совершенствование национальных систем налогообложения и практики сбора налогов, а также пресечение неконтролируемой утечки капитала и борьба с уклонением от уплаты налогов и утечкой капитала в офшорные зоны должны стать центральным элементом финансирования устойчивого развития. Наш собственный национальный опыт показывает, что налогообложение является эффективным средством решения проблемы неравенства.

Прямые иностранные инвестиции могут быть локомотивом экономического роста и развития. Инвестиции должны быть устойчивыми, подотчетными и отвечать нормам корпоративной социальной ответственности за создание условий для социально-экономического развития. Нынешняя практика заключения двусторонних инвестиционных соглашений, которые исчисляются уже тысячами, не самый оптимальный способ регулирования инвестиционных потоков или определения правил, которые должны их регулировать. В рамках наших усилий, направленных на обеспечение устойчивого и справедливого финансового управления, Финляндия поддерживает меры по созданию международного инвестиционного режима, который должен быть транспарентным, сбалансированным и справедливым.

Цели устойчивого развития должны быть универсальными и охватывать различные измерения развития. Опасения, связанные с тем, что устойчивое развитие поставит под угрозу традиционную повестку дня в области развития, являются необоснованными. Эти повестки не конкурируют друг с другом, а наоборот дополняют друг друга. Мы должны сделать все возможное для того, чтобы договориться о новых направлениях устойчивого развития в ближайшем будущем. Ни планета, ни ее жители не могут ждать. На нас как государствах — членах Организации Объединенных Наций лежит огромная ответственность за это. Мы должны действовать по примеру Организации Объединенных Наций.

От нас требуется также взяться за решение более традиционных проблем в области безопасности. Конфликт в Сирии серьезно подорвал авторитет Организации Объединенных Наций и доверие к ней. Организация Объединенных Наций не смогла принять меры на главном направлении своей деятельности, каковым является поддержание мира и безопасности. И сирийское правительство, и международное сообщество не справились со своей обязанностью по защите.

Ситуация в Сирии начиналась с выдвижения мирных и справедливых требований к проведению реформ. В результате ответных мер правительства ситуация переросла во все более обостряющийся конфликт и создала питательную почву для террористического экстремизма. Это привело к гуманитарным последствиям, уже достигшим исторических масштабов. Применение химического оружия 21 августа в пригороде Дамаска может стать поворотным моментом в этом конфликте: использование химического оружия встретило всеобщее осуждение и было названо военным преступлением, виновные в совершении которого должны быть привлечены к ответственности по линии Международного уголовного суда. Финляндия приветствует договоренность по выдержанной в решительных формулировках резолюции Совета Безопасности о сборе и уничтожении химического оружия в Сирии под международным контролем. Виновные в совершении военных и других преступлений не должны оставаться безнаказанными.

За этим соглашением должно последовать политическое урегулирование конфликта. Это единственный способ положить конец насилию.

Что подразумевает переговоры. Международное сообщество, стороны в конфликте и, особенно, Совет Безопасности должны выполнить свое обязательство о продвижении по пути к проведению политических переговоров. Мы по-прежнему поддерживаем инициативу Соединенных Штатов и России относительно организации конференции «Женева-2», а также посреднические усилия Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств г-на Лахдара Брахими. Все постоянные члены Совета Безопасности должны выполнить свои обязательства.

Гуманитарные страдания сирийского народа продолжают. Мы все должны активизировать усилия по оказанию помощи беженцам и поддерживать соседние государства, на чьи плечи легло самое тяжелое бремя. Организация Объединенных Наций должна также обеспечить заметное присутствие в Сирии после прекращения боевых действий. Финляндия готова внести свой вклад в возможное проведение операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сирии.

Долгожданным и отрадным стало известие о возобновлении между палестинцами и израильтянами прямых переговоров по окончательному статусу. После подписания в Осло соглашения 20 лет тому назад стало очевидным, что оптимальным вариантом для всех сторон является урегулирование на основе создания двух государств, что позволит обеспечить мир и безопасность для обоих народов. Мы располагаем, возможно, последней возможностью для того, чтобы добиться такого урегулирования конфликта. Когда я говорю «возможно, последней возможностью», я не имею в виду, что впоследствии могут появиться другие возможности, а хочу лишь сказать, что в худшем случае мы упустили последнюю возможность. Тем не менее, мы обязаны попытаться реализовать согласованное в ходе переговоров решение о создании двух государств.

Финляндия приветствует личное участие государственного секретаря Керри и продемонстрированную сторонами активность. Все международное сообщество должно постараться сделать все возможное, чтобы эти переговоры увенчались успехом. Поддержка с его стороны должна быть конкретной и эффективной. Чрезвычайно важная роль отводится региональным партнерам, и я приветствую

усилия Лиги арабских государств по обзору Арабской мирной инициативы.

Положение в Сирии и на Ближнем Востоке и ситуация в отношениях между Израилем и палестинцами потребовали серьезных посреднических усилий. Я призываю продемонстрировать большую политическую волю и решимость для урегулирования этих конфликтов. Сами стороны должны делать больше, а Совет Безопасности и, в частности, его постоянные члены — выполнить возложенные на них обязанности. Хотя эти усилия еще не полностью доказали свою эффективность, полагаю, что есть достаточно свидетельств в пользу того, что посредничество действительно работает. Меры, закрепленные в главе VI Устава Организации Объединенных Наций, заслуживают более пристального внимания, хотя положения главы VII также не потеряли своей актуальности. Финляндия и Турция продолжают сопредседательствовать в Группе друзей посредничества и работать над укреплением превентивной дипломатии, включая посредничество в рамках Организации Объединенных Наций.

Посредничество может увенчаться успехом только при условии наличия у сторон и международного сообщества политической воли. Успешное посредничество подразумевает также полное и равноправное участие женщин на всех его этапах. Женщины, конечно же, часто являются жертвами конфликтов, но мы должны также понимать, что они являются важными участниками любых посреднических усилий, которые ведут к долгосрочному успеху.

Усилия по содействию миру и безопасности на Ближнем Востоке должны предприниматься параллельно с достижением долгосрочной цели создания в этом регионе зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Я призываю всех региональных партнеров вместе с посредником и четырьмя организаторами, а также друг с другом продолжать конструктивно работать над созданием такой зоны.

Вопреки всем нашим неудачам и разочарованиям, Организации Объединенных Наций в этом году удалось достичь одного действительно крупного успеха. Я имею в виду заключение Договора о торговле оружием (ДТО), который был принят в апреле после десятилетий усилий. Это успех не только

системы Организации Объединенных Наций, но и всего международного сообщества и режима контроля над вооружениями. О важность этого договора говорит растущее число стран, которые подписали его после того, как ДТО был открыт для подписания 3 июня этого года. Мы надеемся и рассчитываем на то, что подписание ДТО Соединенными Штатами станет примером, которому последуют все остальные постоянные члены Совета Безопасности. Я хотел бы также поздравить те страны, которые уже ратифицировали Договор и тем самым заложили основу для его скорейшего вступления в силу. Наша страна — Финляндия — также планирует ратифицировать ДТО в ближайшем будущем.

Только после того, как Договор вступит в силу и начнет выполняться, он действительно достигнет своих целей: спасение жизни людей, снижение человеческих страданий, сокращение преступности и устранение угрозы для мирных граждан, обеспечение самых высоких общих стандартов в торговле оружием, боеприпасами и их компонентами. Я хочу еще раз поблагодарить все неправительственные организации за их самоотверженные и неустанные усилия в поддержку ДТО. Они никогда не теряли веру в успех и несут большую заслугу в достижении правительствами этого результата. Но наша работа еще не завершена. Вместе мы должны продолжать стремиться к тому, чтобы выйти на необходимый уровень в 50 ратификаций, а также заручиться более широкой поддержкой ДТО. Мы должны также убедить те страны, которые воздержались при голосовании, поддержать договор о регулировании торговли оружием и обеспечить его универсальный характер.

Финляндия как один из семи соавторов с самого начала принимала и будет принимать в будущем активное участие в работе в рамках Договора о торговле оружием. На этой неделе соавторы провели мероприятие высокого уровня для содействия подписанию Договора. Мы также готовы оказать помощь тем странам, которые сталкиваются с трудностями в деле ратификации и осуществления Договора. Осуществление Договора окажет также серьезное воздействие на развитие, особенно таких наименее развитых стран, где конфликты являются серьезным препятствием на пути развития.

Успех или неудача в работе Организации Объединенных Наций, в конечном счете, зависит от нас, государств-членов. Ведь альтернативы

Организации Объединенных Наций не существует. Давайте же дадим ей шанс. Именно этого ждут от нас наши народы.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Боливарианской Республики Венесуэла г-ну Элиасу Хауа Милано.

Г-н Хауа Милано (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Прежде всего, от имени народа и президента Боливарианской Республики Венесуэла г-на Николаса Мадуро Мороса я хотел бы передать Председателю Генеральной Ассамблеи Джону Эшу наши поздравления в связи с его недавним избранием на этот пост для руководства работой данного органа Организации Объединенных Наций.

Как известно, президент Мадуро Морос не присутствует на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи из-за целого ряда проволочек, препятствий, навязанных условий и отказа в предоставлении гарантий ему и членам его делегации со стороны правительства Соединенных Штатов, что является вопиющим нарушением им своих обязательств по Соглашению о месторасположении Центральных учреждений. Несмотря на это, мы приехали сюда как представители народа, давшего миру освободителя Симона Боливара, чтобы рассказать правду и задать несколько вопросов, демонстрируя одновременно твердость и уважение, как этому учил нас наш лидер Уго Чавеса Фриас, который скончался в марте. В этой связи от имени всего народа я хотел бы выразить нашу признательность за то, что в марте этого года делегаты искренне воздали дань памяти президента Чавеса Фриаса (см. A/67/PV.67).

Какую огромную радость мы испытали, если бы нам, действительно, удалось реализовать благородные идеалы, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций. В Уставе говорится о необходимости избавить грядущие поколения от бедствий войны, но правда заключается в том, что здесь санкционируются и принимаются решения о различных военных операциях, которые обрекают страны и целые регионы мира на затяжные войны и нестабильность. Совет Безопасности оказался заложником в руках ястребов войны, которые, когда могут, оправдывают здесь свои нападения, а когда не могут, просто стучат кулаком по столу и пускаются во все тяжкие, как это происходит в

случае с Сирийской Арабской Республикой, которой угрожают бомбардировками в будущем.

В Уставе также говорится, что цель Организации состоит в сохранении международного мира и безопасности. Но позвольте мне задать вопрос, каким образом некоторые члены Совета Безопасности рассчитывают достичь этой цели, вооружая и защищая такие террористические группировки, как «Джабхат ан-Нустра» и «Аль-Каида», которые олицетворяют собой силы зла? Многие из этих групп несут ответственность за такие ужасные действия, как разрушение башен-близнецов в этом городе. Они отказывают в праве на существование всем, кто думает не так, как они — будь то христиане, мусульмане или евреи — и проповедуют крайнюю ненависть и отказывают женщинам в правах. Почему же тогда эти группы пользуются поддержкой? Почему некоторые члены Совета Безопасности поддерживают такие террористические группы, выдавая их за политическую оппозицию и даже позволяя им проводить пресс-конференции на этом форуме? Что сказали бы представители тех правительств, которые сталкиваются с внутренними вооруженными конфликтами, если бы вооруженные группы, которые им противостоят, получили здесь, в Центральном учреждении, возможность высказаться за их свержение?

В преамбуле к Уставу сформулирована также другая благородная цель: содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе. Тем не менее, в действительности нищета, голод и неравенство продолжают расти, а уровень жизни и свобод постоянно понижается. Это потому, что нам навязывают модель исключительности некоторых — неолиберальную, по сути неофашистскую модель.

Между тем такие страны, как Венесуэла, выбрали путь достижения подлинной демократии в условиях социалистической системы, опираясь на поддержку народа, что позволило нам реализовать цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Однако мы являемся постоянным объектом нападений и демонизации, а нашу политическую и социальную стабильность стремятся подорвать. Именно это происходит в данный момент в нашей стране, где демократической оппозиции оказывают поддержку медиа-корпорации всего региона и всего мира.

В статье 2 пункта 4 Устава Организации Объединенных Наций четко прописано:

«Все члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства».

Однако президент Соединенных Штатов — к тому же лауреат Нобелевской премии мира — угрожает подвергнуть бомбардировке государство, которое не отвечает предъявляемым его страной односторонним требованиям — речь может даже идти о свержении правительства, которое не нравится администрации Соединенных Штатов. Возможно, именно это могло бы объяснить, почему, несмотря на тот факт, что в Уставе говорится о равенстве больших и малых государств, президент Соединенных Штатов заявил всего несколько дней назад об исключительности Соединенных Штатов. Означает ли это, что США противопоставляют себя всем остальным 192 представленным здесь государствам-членам?

В настоящее время разрыв между благородными идеалами Устава и тем, что происходит в результате действия или бездействия здесь, в Организации, не может не вызывать тревоги. Почему никто в Генеральной Ассамблее не отважится предложить ввести санкции за открытое нарушение Устава в отношении правительства страны, у которой есть незаконный центр содержания под стражей на военной базе в Гуантанамо, на оккупированной кубинской территории, и которая подвергает содержащихся там людей пыткам и жестокому и унижающему достоинство и бесчеловечному обращению?

Почему никто не обсуждает санкций в отношении президента, который признался в незаконной шпионской деятельности против представленных здесь глав государств и правительств? Об этом мужественно заявила президент Бразилии Дилма Руссефф (см. A/68/PV.5).

Почему мы не рассмотрим вопрос об использовании беспилотных летательных аппаратов — так называемых дронов, из-за которых гибнут десятки тысяч ни в чем не повинных людей, включая детей и стариков, в Северной Африке, на Ближнем Востоке и в отдельных частях Азии и применение которых является преступлением против человечности?

Почему мы не задействуем санкции в отношении правительства, которое на протяжении более чем 50 лет продолжает подвергать незаконной и преступной экономической блокаде братский кубинский народ и игнорирует решения, принятые подавляющим большинством голосов в Ассамблее в поддержку прекращения блокады?

Почему мы не осуществляем резолюции, принятые на пленарных заседаниях и предусматривающие создание Государства Палестина, чтобы добиться мирного, справедливого и прочного урегулирования продолжающегося арабо-израильского конфликта?

Почему Соединенное Королевство не соглашается начать переговоры с Аргентиной для урегулирования мирным путем требований в отношении Мальвинских островов? Может быть потому, что элита Соединенных Штатов и некоторые их союзники считают себя выше всех остальных?

Мы выносим все эти вопросы на рассмотрение, поскольку речь идет о будущем человечества, действуя от имени народа Симона Боливара — народа Венесуэлы, который выступает за мир, равенство и свободу.

Венесуэла прибыла для участия в дискуссии в Генеральной Ассамблее, чтобы осудить практику похищений. Похищенной оказалась и наша Организация. Здесь, в Нью-Йорке, в заложниках оказались весь мир и достоинство всего человечества. Сам же похититель многолик. Он меняет имена, а иногда и флаги, но по-прежнему остается все тем же старым империализмом. Восемь лет назад команданте Уго Чавес Фриас — непоколебимый борец за настоящий мир, а не за мир, навязанный с помощью бомб, сторонник представительной демократии и лидер, выступающий за единство народов, — обратился с этой трибуны с призывом к подлинной трансформации Организации Объединенных Наций. Выступая здесь семь лет назад, он сказал, что в этом зале пахнет серой (см. A/61/PV.12). Увы, сегодня я вновь вынужден сказать, что запах серы не улетучился и по-прежнему исходит от тех, кто уверовал в свою исключительность.

Эти слова звучат как никогда актуально. Смелые откровения одного молодого человека сослужили добрую службу всему человечеству — давайте назовем это отрезвляющим предупреждением. В результате в настоящее время этот человек

преследуется по политическим мотивам и не может свободно ходить по улицам Манхэттена. Мы надеемся, что Эдвард Сноуден когда-нибудь сможет свободно передвигаться по этому городу в окружении нового поколения американцев, вернувших себе свои гражданские права и оказавших содействие в обеспечении мира во всем мире. Этот молодой человек продемонстрировал нам, как с помощью современной изощенной шпионской системы, которую когда-либо изобретало человечество, нарушается право людей на частную жизнь.

Благодаря прозвучавшим разоблачениям мы, живущие сегодня, вдруг проснулись и осознали, что на дворе 1984 год, о котором писал Джордж Оруэлл. А какие меры принимает в связи с этим Организация Объединенных Наций? Кто устанавливает ограничения на такой произвол и тиранию? Эти и многие другие вопросы не находят ответа ни в Генеральной Ассамблее, ни в Совете Безопасности нашей Организации, которой скоро исполнится 68 лет.

Мы хотели бы предложить, чтобы Генеральный секретарь учредил в рамках Организации Объединенных Наций орган, который обеспечивал бы право на частную жизнь и право на беспрепятственную переписку каждому жителю планеты. Многие выступавшие здесь обращались с призывами к миру, но никто к этим призывам не прислушался. Давайте же не терять надежды на то, что все мы когда-нибудь осознаем, насколько важно услышать призывы народов к миру и не жалеть усилий для защиты человеческого достоинства, что должно стать нашей путеводной звездой.

Пятьдесят лет назад президент Джон Кеннеди выступал с этой трибуны Организации Объединенных Наций в последний раз перед тем, как был убит. Как было бы хорошо, если бы его нынешние последователи и многие сидящие здесь люди перечитали лишь немного из того, о чем он говорил. Как бы мы ни относились к этой исторической личности, ради обеспечения мира мы должны искать и находить области согласия, как это явствует из следующего высказывания:

«Ценность работы этого органа не зависит от существования чрезвычайных ситуаций — как и обретение мира не состоит лишь из одних убедительных побед. Мир является ежедневным, еженедельным, ежемесячным процессом,

постепенно изменяющим мнения, медленно устраняющим старые преграды и формирующим новые структуры. И какими бы заурядными не были поиски мира, эти поиски должны продолжаться.» (A/PV.1209, стр.5).

Будем же надеяться, что когда-нибудь руководители Соединенных Штатов и те, кто слепо им следуют, глубоко задумаются над значением слов Кеннеди и поймут, что, если они действительно хотят быть исключительными, они должны отыскать исключительные пути обеспечения прочного мира во всем мире.

Мы, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, продемонстрировали, что, принимая исключительные решения и меры, мы можем добиться мира во всем мире. Единство в разнообразии — вот чем характеризуется деятельность наших региональных организаций: Боливарианского альянса для народов Южной Америки, Сообщества латиноамериканских и карибских государств, Южноамериканского союза наций, Южноамериканского общего рынка. Все эти организации являются инструментами демократизации наших обществ, которые следуют курсу на социально ориентированное экономическое развитие и обеспечивают политическую стабильность. Несмотря на различные внутренние конфликты и конфликты между братскими странами, мы сумели разработать механизмы мирного урегулирования конфликтов. Мы продемонстрировали, что без военного вмешательства, дронов и экономических блокад мы можем формировать и обеспечивать подлинную демократию и добиваться прогресса в борьбе с голодом, нищетой и неравенством.

Венесуэла гордится тем, что является частью региона, свободного от оружия массового уничтожения. Мы подтверждаем свою приверженность содействию полной ликвидации ядерного, химического и бактериологического оружия в качестве пути обеспечения сохранения жизни на нашей планете.

В своих неоднократных выступлениях перед Ассамблеей команданте Чавес Фриас призывал к совершенствованию средств, к которым мы прибегаем для разрешения проблем и урегулирования конфликтов, стараясь делать это транспарентным образом. Он также указывал на то, что перед лицом сегодняшних реалий до сих пор ощущается острая

необходимость проработки вопроса о том, насколько целесообразно нахождение штаб-квартиры Организации Объединенных Наций здесь, в стране, правительство которой не уважает нашу Организацию, не говоря уже о суверенитете всех государств-членов и каждого из них. Организация Объединенных Наций должна находиться там, где уважают всех ее членов; где предпочтение отдается политической воле для прекращения конфликта посредством диалога без давления и опасений; где действительно обеспечивается социальное развитие и не существует голода и нищеты; где на первом месте, как прекратить войну, а не как ее оправдать.

Давайте переведем Организацию Объединенных Наций на Юг, туда, где противоположность исключительности — солидарность — неоднократно преподавала нам урок о том, что мы действительно все равны. Мы приветствуем предложение президента Эво Моралеса Аймы о том, что нам следует собираться в штаб-квартирах нашей Организации, расположенных в различных частях мира. Невзирая на тени, которые омрачают будущее человечества, у себя в Латинской Америке и Карибском бассейне мы открыто говорим и на практике демонстрируем, что возможен и другой мир, где все мы могли бы жить в мире друг с другом, уважая достоинство друг друга и не нарушая принципов справедливости, т.е. жить той жизнью, которую мы все заслуживаем.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Мы выслушали последнего оратора, выступившего в общих прениях на нынешнем заседании.

Сейчас я предоставляю слово представителям, желающим выступить с заявлениями в осуществление права на ответ. Позвольте мне напомнить делегациям о том, что выступления в осуществление права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и пятью минутами для второго выступления и делаются с места.

Г-н Ри Тун Иль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Все мы слышали, что в своем сегодняшнем выступлении представитель Южной Кореи ссылаясь на Корейскую Народно-Демократическую Республику (см. A/68/PV.15). От имени делегации Корейской Народно-Демократической Республики я хотел бы полностью опровергнуть эти ссылки как вводящие

в заблуждение и искажающие реальную ситуацию на Корейском полуострове. Я хотел бы разъяснить позицию Корейской Народно-Демократической Республики.

Во-первых, Южная Корея, говоря о Корейской Народно-Демократической Республике, указала на серьезный характер нашей программы оружия массового уничтожения. Но это лишь часть истории ядерной проблемы на Корейском полуострове; выступавший забыл упомянуть о другом ее аспекте.

Корейская Народно-Демократическая Республика и ее народ вот уже в течение десятилетий живут под прицелом ядерного оружия и бомб. В 1957 году в Южной Корее появилось первое ядерное оружие, что положило начало присутствию ядерного оружия и появлению самой большой угрозы ядерного оружия. В 70-е годы число единиц ядерного оружия перевалило за тысячу, и это оружие поставлялось в Южную Корею опять же Соединенными Штатами. В 2002 году тогдашняя администрация Соединенных Штатов объявила о том, что Корейская Народно-Демократическая Республика является частью «оси зла», что означало, что она должна быть уничтожена. Мы были включены в число целей для нанесения предупредительного ядерного удара. Этот шантаж и враждебная политика со стороны Соединенных Штатов продолжают и усугубляются. Международное сообщество стало свидетелем начала крупнейших в истории совместных военных учений Соединенных Штатов Америки и Южной Кореи, которые только в этом году проводились дважды, в марте и августе, и в которых приняло участие соответственно 500 000 и 200 000 военнослужащих, а также массированного наращивания всех видов имеющегося у этих стран ядерного оружия и средств его доставки.

В этой ситуации в целях самообороны Корейская Народно-Демократическая Республика была вынуждена защитить свой суверенитет и не допустить, чтобы ядерные бомбы падали на головы ее граждан. Мы вынуждены иметь средства ядерного сдерживания.

Во-вторых, что касается упоминания о проведении в этом году ядерного испытания и о якобы осуществленном Корейской Народно-Демократической Республикой запуске баллистической ракеты, то я хотел бы сделать уточнение в связи с этим последним утверждением. Это был запуск спутника

и состоялся он не в этом году, а в декабре 2012 года. Корейская Народно-Демократическая Республика хотела бы еще раз разъяснить свою позицию, которая заключается в том, что это был запуск спутника, проведенный в порядке осуществления ее суверенитета, то есть ее суверенного равенства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и в качестве государства — участника Договора по космосу. Однако вопреки этому основополагающему принципу Устава, касающемуся уважения суверенитета, Соединенные Штаты Америки вынесли вопрос о запуске спутника на рассмотрение Совета Безопасности, который принял резолюцию 2087 (2013), и ввели мир в заблуждение, заявив, что речь идет о баллистической ракете. Это явилось вопиющим нарушением суверенитета и злоупотреблением полномочиями со стороны одного из так называемых «постоянных» членов Совета Безопасности — Соединенных Штатов. Это серьезно подрывает авторитет Совета Безопасности.

В-третьих, что касается упоминания об обязательстве Корейской Народно-Демократической Республики выполнять резолюции Совета Безопасности, то вынесение вопроса запуска спутника на рассмотрение Совета Безопасности продемонстрировало, что применяются двойные стандарты. Совет никогда не возражал против запусков спутников, осуществляемых другими странами; возражения появились только в случае запуска, осуществленного Корейской Народно-Демократической Республикой. Как я уже отметил ранее, это является примером применения двойных стандартов и злоупотребления властью. Поэтому Корейская Народно-Демократическая Республика полностью отвергла эту резолюцию Совета Безопасности как незаконную и никогда не признавала подобные резолюции.

В-четвертых, что касается отказа от одновременного осуществления планов экономического развития и наращивания ядерных вооруженных сил, то это опять-таки является провокацией против стратегической политики, проводимой Корейской Народно-Демократической Республикой. Эта политика ни при каких обстоятельствах не может выступать в качестве политической разменной монеты. Это политика, проводимая Корейской Народно-Демократической Республикой в области безопасности в целях обеспечения мира и безопасности, что, в свою очередь, обеспечит условия для

мирного экономического развития. Это является абсолютной гарантией экономического развития.

В-пятых, он сослался на одностороннюю отмену воссоединения семей. Я хотел бы возразить против использования им слово «отменить». Мы ничего не отменяли. Мы официально объявили о том, что эти мероприятия будут отложены до тех пор, пока не сложится более подходящая для этого обстановка. Что мы имеем в виду? В духе совместного заявления от 15 июня, которое представляет собой итоговый документ Межкорейской встречи на высшем уровне 2000 года, наблюдается весьма позитивная динамика в плане возобновления работы промышленного комплекса в Кэсоне. Мы проявили максимум великодушия, поддержав принятие этого заявления и внося тем самым вклад в смягчение напряженности и продвижение вперед в деле ослабления напряженности на Корейском полуострове. После этого Южная Корея вернулась к конфронтационному подходу, уничтожив и сведя на нет сложившуюся атмосферу. В этой ситуации у нас есть только один выход — создать атмосферу, благоприятствующую воссоединению разлученных семей. Совместное заявление от 15 июня является залогом укрепления доверия, примирения, сотрудничества, объединения и процветания для всего корейского народа, живущего как на севере, так и на юге Кореи. Это единственный путь к ослаблению напряженности и объединению.

Я хотел бы доброжелательно напомнить Южной Корее, что ничто не может заменить это совместное заявление, которое было единодушно одобрено в резолюции Генеральной Ассамблеи в 2000 году (резолюция 55/11).

Г-н Син Дон Ик (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы ответить на замечания, сделанные делегацией Северной Кореи по ряду вопросов, которые моя делегация затронула в ходе общих прений.

Во-первых, что касается вопроса о ядерной программе, или запуске ракеты, Северная Корея заявила о том, что у истории о разработке ее ядерной программы имеется еще один аспект. Было четко указано, что на нашей территории нет ядерного оружия и что наша страна неизменно придерживается политики соблюдения и осуществления совместной Декларации о создании безъядерной зоны на Корейском полуострове 1992 года,

участницей которой Северная Корея также является. Нет необходимости говорить о том, что причины существующей в регионе напряженности кроются в том, что Северная Корея продолжает запуск ракет и проводить ядерные испытания. Выдвигаемые Северной Кореей аргументы являются ни чем иным, как безответственными и нелепыми предложениями для разработки ядерной программы.

Что касается заявления о том, что в декабре 2012 года Северная Корея осуществила запуск спутника, мы хотели бы четко заявить, что в резолюциях 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, а также в соответствующих заявлениях Председателя выдвигается безусловное требование о том, чтобы Северная Корея не проводила никаких запусков с использованием технологии баллистических ракет. Учитывая «послужной список» Северной Кореи в области ядерных испытаний и запусков ракет, невозможно доверять ее заявлениям о каком-либо мирном использовании космического пространства.

Кроме того, выдвинутые представителем Северной Кореи доводы демонстрируют, что Корейская Народно-Демократическая Республика абсолютно не намерена соблюдать международные нормы. Статья 25 Устава Организации Объединенных Наций предусматривает, что государства-члены соглашаются подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их. В статье 103 четко заявлено, что в том случае, когда обязательства членов Организации по Уставу окажутся в противоречии с их обязательствами по какому-либо международному соглашению, преимущественную силу имеют обязательства по Уставу. Таким образом, Северная Корея должна выполнять свои обязанности во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Что касается параллельной политики в области экономического развития и ядерного вооружения, то делегация Северной Кореи представила ее обоснование. Однако позвольте мне заметить, что развитие программы создания ядерного оружия является нарушением международных норм. С учетом того что Северная Корея ежегодно получает свыше 10 млн. долл. США в рамках помощи только по линии Организации Объединенных Наций, большое сожаление вызывает то, что власти Северной Кореи растрачивают и без того скудные ресурсы на

развитие ядерной и ракетной программ. Мы считаем, что Северная Корея должна использовать свои ограниченные ресурсы для улучшения жизни своего народа, а не тратить их на запрещенную деятельность по разработке ядерного оружия и ракетных программ.

И наконец, что касается вопроса воссоединения семей, вынужден отметить, что большое сожаление вызывает то, что Северная Корея в одностороннем порядке отменила запланированные встречи по воссоединению семей всего за четыре дня до начала этого мероприятия, которое было запланировано исключительно в гуманитарных целях, чтобы помочь нашему народу залечить раны расставания. Отмена встреч по воссоединению разлученных семей со стороны Северной Кореи подорвала надежды не менее 200 разлученных семей, которых специально выбрали для этого мероприятия из 10 миллионов разлученных людей, живущих в Корее. Те семьи с нетерпением ожидали встречи с проживающими вдалеке родственниками. Мы настоятельно призываем Северную Корею отказаться от своего негуманного решения и продолжить проведение встреч по воссоединению семей, с тем чтобы помочь залечить нанесенные нашему народу раны и смягчить их страдания.

Г-н Ри Тун Иль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Постараюсь ограничиться пятью минутами.

Представитель Южной Кореи вновь выступил с вводными в заблуждение замечаниями. Он говорил о ядерном оружии, принадлежавшем кому-то другому. Южная Корея пользуется ядерной защитой Соединенных Штатов Америки. Именно она позволила разместить ядерное оружие на Корейском полуострове. Это подрывает мир и безопасность на Корейском полуострове на протяжении шести десятилетий. Что касается ядерного оружия, представитель Южной Кореи не пояснил, как долго оно там находится. Он только заявил, что его там не было. Однако ему не принадлежит ядерное оружие Соединенных Штатов Америки. Я бы хотел любезно спросить у Соединенных Штатов Америки, каков статус ядерного оружия в Южной Корее в случае его отсутствия. Согласно международным нормам оно должно подлежать проверке Международного агентства по атомной энергии и Договора о нераспространении ядерного оружия. Соединенные

Штаты Америки взяли на себя обязательство в правовом плане.

Во-вторых, что касается резолюции, я бы вновь хотел обратиться к последовательности событий. Южная Корея запустила спутник сразу же после запуска спутника Корейской Народно-Демократической Республики. Однако поскольку она является так называемым «союзником» Соединенных Штатов Америки, Соединенные Штаты не передали этот вопрос на рассмотрение в Совет Безопасности. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики в своем первом выступлении в порядке осуществления права на ответ заявила о том, что считает это двойными стандартами. Принимая в расчет историю Совета Безопасности, встает вопрос: как запуск спутника может представлять собой угрозу для мира и безопасности? В задачи Совета не входит рассмотрение вопроса о запуске спутника в мирных целях. Южная Корея запустила спутник, пока международное сообщество спокойно за этим наблюдало, а Совет Безопасности сохранил молчание.

В-третьих, что касается параллельно проводимой политики Корейской Народно-Демократической Республики, он вновь выступил с провокационным заявлением, а я повторяю, что она не может являться рычагом воздействия. Я заявляю об этом очень четко.

В-четвертых, что касается воссоединения семей на Корейском полуострове, хочу отметить, что в ходе проведения диалога в августе Южная Корея начала совместные военные учения, длившиеся практически месяц, вопреки атмосфере проводившегося в то же время диалога. Мы продемонстрировали нашу исключительную сдержанность и

терпение, но Южная Корея решила пойти на провокацию, арестовав политических деятелей, которые выступают за объединение в Южной Корее. Она передала их суду, в руки так называемого правосудия, заявив, что эти люди приспешники северокорейского режима.

Вновь делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы четко заявить, что совместной декларации от 15 июня должно уделяться приоритетное внимание как главному политическому документу, единственному способу движения вперед и основополагающему компоненту успеха. Южная Корея должна ответить перед международным сообществом.

Г-н Син Дон Ик (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я постараюсь не превышать пятиминутного регламента. Возможно, мне и не понадобится столько времени, поскольку не вижу никакой необходимости ввязываться в бесконечные претензии со стороны Корейском Народно-Демократической Республики, которые основываются на силовом методе и абсурдных доводах.

Северная Корея вновь отказалась брать на себя обязательства, которые добросовестно и последовательно выполняют все государства-члены. Я вынужден повторить, что в соответствии со статьей 25 Устава Организации Объединенных Наций, все государства-члены должны соглашаться подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их.

Особое сожаление вызывает то, что делегация Северной Кореи вновь привела свои лишние здравого смысла, ложные и необоснованные доводы.

Заседание закрывается в 20 ч. 45 м.